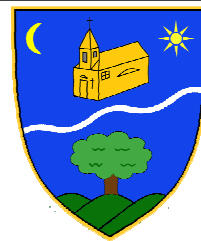




# BRÜNDEL GAJAVÖLGYE



IX. ÉVFOLYAM, 1-3. SZÁM

2012. ÉV DECEMBER HÓNAP

## WEIHNACHTSGEDICHT KARÁCSONYI VERS

Uns ist ein Licht erstanden in dunkler Winternacht -  
so ist in allen Landen der Glaube hell entfacht:  
Es kommt der Sonne Schein!  
Nach vielen harten Tagen muß Heil und Frieden sein!

Den Müttern an der Wiege, den Kindlein sei beschert -  
durch unsre Kraft der Liebe ein Leben glückbeschwert!  
Gott mach das Herze weit,  
daß es dies Licht bewahre, durch jede dunkle Zeit!

Wir wünschen Euch ein gesegnetes Weihnachtsfest in Gesundheit  
und Zufriedenheit!  
Beginnt das Neue Jahr mit neuer Kraft und Zuversicht!  
In freundschaftlicher Verbundenheit

Hópihécske száll az égen,  
kis csengettyű szólal szépen.  
Angyalok ma táncra kelnek,  
gyertyafénynél énekelnek.

Átsüt rajtuk a hó ima:  
megszületett Isten Fia!  
Elhozta a szeretetet,  
mindnyájunknak az ünnepet:

A Karácsonyt, boldogságot,  
szívből jövő imádságot.  
Mosolyogva kíván Nektek  
békés, boldog Ünnepeket!



KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET

ÉS BÉKÉS, BOLDOG

ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK  
MINDENKINEK!

KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND  
EIN GLÜCKLICHES, GESUNDTES NEUES  
JAHR WÜNSCHT

DIE DEUTSCHE NATIONALITÄTEN-  
SELBSTVERWALTUNG

## FARSANG AZ ISKOLÁBAN

**H**AGYOMÁNYAINKNAK MEGFELELŐEN, FEBRUÁR KÖZEPÉN MEGRENDEZTÜK ISKOLÁNK FARSANGI BÁLJÁT A HELYI KULTÚRHÁZBAN.

A zord hideg és az időnként szállingózó hó szerencsére senkinek nem szegte kedvét, így két órakeresztig telt nézőtér előtt léphettek színpadra a jelmezbe öltözött kis elsősök, majd sorban a többi osztály tanulói. A jelmezek idén is azt bizonyították, hogy a szülők fantáziája végtelen és ehhez méltó kezűesség is társul. Nem csak a zenében, a divatban, hanem a jelmezek között is hódított a RETRO (tévé). Fiúnak öltöző lány és lánynak öltöző fiú nem szokatlan látvány egy jelmezbálban, de Toronyóra, Kalapács vagy Őrült tudós és társai, gazdag képzelőerőről tanúskodnak. A kicsik jelmezes felvonulását a felső tagozatos diákok vidám jelenetei és táncprodukciói követték, melyek szintén nagy tetszést arattak. Valamennyi színpadra lépő tanulónkat megjutalmaztuk. A szülők bőkezű támogatásának köszönhetően sok-sok tombolatárgyat tudunk kisorsolni az idén is. A büfében hosszan sorakoztak az ínycsiklandónál ínycsiklandóbb sütemények, melyek előtt időnként tanácstalanul álltak a gyerekek, nem tudván, melyikkel is kezdjék. Szendvicsből könnyebb volt választani: tojással vagy nélküle, mustárral vagy piros arannyal. A tombolasorsolás végétől megállás nélkül szólt a zene és nem volt üres a táncparkett. Ki-ki kedvére szórakozhatott. A bál eredményes lebonyolít

tásért mindenekelőtt a szülőknek jár köszönet, akik nagylelkű adományaikkal biztosították az anyagi sikert, a szülői munkaközösség tagjainak, akik az árusító munkából vették ki a részüket, és nem utolsó sorban a kollégáknak, akik a szervezésben és lebonyolításban is segítettek. A béli bevételből a tanulmánykirándulás buszkielégítésének egy részét tudjuk fedezni.

*Klesitzné Répás Teréz*



A kicsik jelmezes felvonulását a felső tagozatos diákok vidám jelenetei és táncprodukciói követték

## „EGY NAP A BIZTONSÁGÉRT - EGY NAP AZ ISKOLÁBAN”

**E**Z VOLT A CÍME ISKOLÁNKBAN MÁRCIUS 13-ÁN A VESZPRÉM MEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG BÜNMEGELŐZÉSI OSZTÁLYA ÁLTAL MEGRENDEZETT PROGRAMNAK.

A rendezvény megvalósításával, a résztvevő szervezetekkel közös célunk volt gyermekeink figyelmét felhívni a felelősségteljes állampolgári magatartásra, a társadalom által megfogalmazott normák betartására, a veszélyhelyzetben történő helyes cselekvésmódra, önmaguk és társaik egészségének védelmére.

A gyerekek ismereteinek gazdagodását önmaguk védelméről, embertársaik megsegítéséről, természeti és épített környezetük megóvásáról szakemberek sora segítette.

Köszönettel tartozunk:

A Veszprém Megyei Rendőrfőkapitányság és a Zirci Rendőrőrs rend-

őreinek, valamint a Nemzeti Adó- és Vámhivatal tisztjének a bűnmegelőzéssel, áldozattá válás megelőzésével, a biztonságos közlekedéssel kapcsolatos előadásaiért, foglalkozásaiért,

a veszprémi Büntetés-végrehajtási Intézet munkatársának a bűnelkövetés megelőzésével kapcsolatos óráiért,

a zirci Tűzoltóság tűzoltóinak és a veszprémi Katasztrófavédelmi Hivatal dolgozóinak, hogy bepillantást engedtek mindennapi munkájukba, ezzel is tudatosítva az egymásra figyelés, a bajban való összefogás fontosságát,

az ÁNTSZ és a Vöröskereszt dolgozóinak, hogy felhívták gyermekeink figyelmét az egészséges életmód fontosságára, az emberi szervezetet károsító szerek fogyasztásának veszélyeire,

a zirci Mentőállomás mentőseinek, hogy az elsősegélynyújtás legfontosabb mozza-

natait, szabályait, valamint a mentősök munkáját megismertették gyermekeinkkel,

a Balaton-felvidéki Nemzeti Park munkatársainak, hogy felhívták figyelmünket arra, hogy a saját és mások testi épségének, biztonságának megőrzése mellett legalább ilyen fontos természeti kincseink védelme, hiszen az ember testi, lelki jólétét nagyban meghatározza a környezetével való viszonya.

A nap színesnek és izgalmasnak ígért, s amilyen nagy volt a várakozás mindannyiunkban, olyan jól sikerült a program! Köszönjük Péter Katalin rendőr alezredes Asszony közreműködését a rendezvény megszervezéséért, lebonyolításáért!

*Friedrich Krisztina*

## BALLAGÁS – 2012

**E**GY RÉGI TÖRTÉNET TANULSÁGA SZERINT A TUDÁS OLYAN, MINT A KAVICS. ELSŐ RÁNÉZÉSRE ÉRTÉKTELEN, GYŰJTENI FÁRADTSÁGOS, MINÉL TÖBB VAN BELŐLE, ANNÁL NEHEZEBB CIPELNI, DE ANNÁL KÖNYVEBB ELHAGYNI.

A történet hősei egy jóslatnak megfelelően jártak el, amelyik így szól: „Gyűjtsetek a kavics mezőn annyi kavicsot, amennyit csak tudtok, majd keljetek útra és meglátjátok – boldogok lesztek és bánkódni fogtok!” A mögöttetek lévő nyolc év során az iskola a ti „kavics mezőtök” és tanáraitoktól kaptátok a kavicsokat. Sokaktól sokféleképpen. Volt aki gondosan, minden napra kiszámolva kiosztott 4 – 5 darabot. Volt, aki hét elején rátok zúdított egy tonnányit, mondván: „Tessék szépen fölszedni!” Mások, minden tőlük telhető eszközzel szinte a markotokba nyomták az apró darabokat: „márpedig ezt éntőlem magaddal viszed!” Volt olyan is, aki csak a könyvekre mutatott: „ebben vannak a kavicsok”, de olyan is akadt, aki egészen kicsi, szinte láthatatlan szilánkokat adott és észrevétlenül tette a zsebetekbe őket, sokan még most sem tudjátok, hogy nálatok vannak...

Ti pedig – valljátok be – olykor furcsa „kőgyűjtők” voltatok. Sokszor ellenálltatok, míg mások szenvedélyesen gyűjtögettek. Néha egymás kezét is lefogtátok: „csak nem akarsz azt a vackot felszedni?” A rátok bízott köveknek nem mindig voltatok jó gazdái. Azt azonban nem tudhattátok, hogy a tudás nem közönséges kavics, épp ellenkezőleg: nagyon is különleges. Mikor az ember már sokáig birtokolta, egyszer csak gyémánttá válik. Értékes lesz, sőt felbecsülhetetlen értékű. Mikor ez bekövetkezik, a jóslat is beteljesül, ahogy a tör-

ténetben is beteljesült. A gyémántokra rácsodálkozó emberek boldogok voltak, mert fáradtságuk nem volt hiábavaló és bánták, hogy nem gyűjtöttek több kavicsot.

Nekem nem maradt más feladat, minthogy köszönetet mondjak helyettetek. A 2012-ben ballagó diákok szeretnének a jövőért köszönetet mondani. A jövő boldog perceiért, mikor majd hálásan tekintenek vissza az iskolás évekre, emlékeznek a barátokra, s az iskola mindig segítőkész dolgozóira. Legfőképp mégis azt a percet köszönik, mikor majd otthon ülve számolgatják azokat a bizonyos gyémántokat, s mosolyogva jut eszükbe, hogy valaha milyen értéktelen kavicsnak tartották őket.

*Leinemann Lászlóné  
osztályfőnök*



Hátsó sor balról: Véber Martin, Vidosa István, Varga Szilveszter, Csomai Marcell, Töllösi Attila, Kovács Bence, Marosi Gábor, Hujber Bálint, Molnár Levente, Horváth András, Makadám Erik, Horváth Árpád  
Középső sor balról: Némethné Valler Iлона pedagógus, Tamás Teréz Heléna pedagógus, Valler Ildikó, Turner Zsófia, Sántik Laura, Szüsztenstein Dzszenifer, Berkes Mercédesz, Vincze Vivien, Einreinhoff Noémi, Sápi Adrienn pedagógus, Nagy Katalin pedagógus, Bazsóné Kárner Mária pedagógus  
Ülő sor balról - pedagógusok: Csóka Krisztián, Varga Károlyné, Klesitzné Répás Teréz, Müller Józsefné, Szöllösi Attiláné megbízott tagintézmény vezető, Benedek Gábor intézményvezető, Leinemann Lászlóné osztályfőnök, Bohon Gabriella, Pódáné Tancos Zsuzsanna, Bognár Andrea, Friedrich Krisztina

## KLEINBUS FÜR DIE GEMEINDE

**W**IR HABEN DIESEN BUS AN DER 24. STUNDE BEKOMMEN, - SAGTE DER BÜRGERMEISTER VON NANA/BAKONYNÁNA MIKLOS KROFF BEI DER ÜBERGABE DES KLEINBUSSES.

Olívia Schubert Leiterin der Geschäftsstelle der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen und Kornélia Wágenhoffer Leiterin des Regionalbüros in Wesprim/Veszprém der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen haben den Kleinbus für die Gemeinde am 17.11.2012. festlich übergeben. Die Bewerbung haben die Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung bzw. die Selbstverwaltung von Nana schon

im März zusammengestellt mit dem Titel: „Essen auf Rädern“, da die Hauptfunktion des Kleinbusses wäre die Lieferung des Essens und Medikamente für Sozialbedürftige Menschen vor allem aber für ältere Leute. Der Kleinbus wurde von dem deutschen Bundesministeriums des Inneren gefördert und hat 75% des Preises übernommen. Mit dieser Unterstützung kann die Gemeinde Nana den alten Wagen verkaufen, der mehr als 500.000 km gelaufen ist.

*Peter Reichardt*

## MI IS TUDUNK MUZSIKÁLNI

**2** 012. MÁRCIUS 5-ÉN A KULTÚROTTHONBAN ZENEI JÁTÉKON VET-TEK RÉSZT ISKOLÁNK TANULÓI.

A zenei ismeretterjesztő játék évekkal ezelőtti útnak indítója Varga Károly, nyugalmazott főiskolai tanár, a Bartók Rádió műsorvezetője.

A bakonyánai Községi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás révén nyert pályázati támogatásból tudták lebonyolítani az idén is ezt a rendezvényt, a Veszprém Megyei Eötvös Károly Könyvtár és Közművelődési Osztály szervezésében, Nagy Tiborné Nyári Ágnes a Közművelődési és Módszertani Csoport kulturális menedzserének, a Magyar Kodály Társaság Veszprémi Csoportja titkárának koordinálásával.

A vetélkedőn négy 9 fős csapat (4-8. osztályos tanulók) versenyzett, de a szurkolóknak is volt lehetőségük bekapcsolódni a játékba.



A vetélkedőn négy kilencfős csapat versenyzett.

A „zenei hármas” című játék első részében nagy magyar muzsikusunk, Kodály Zoltán születésének 130 évfordulójáról emlékeztünk meg a kérdések segítségével.

A második részben szópótlással, tipp játékkal, zenei bejátszások segítségével hangszereket kellett felismerni. Ebben a részben került sor a dalnokversenyre, amikor egy-egy csapattag a legkedvesebb magyar népdalát énekelhette el. Ezután következtek a labdazsonglőrök, akiknek egy magyar népdal ritmusára kellett pattogatni a labdát. Élvezettel játszották a gyerekek a tűz-víz játékot is. A harmadik, és egyben befejező részben egy új zenei világgal, a kortárs zenével ismerkedtek meg tanulóink a játékon keresztül.

Úgy gondolom, hogy az éneklés, a zenehallgatás és a játék ötvözete kellemes élményt nyújtott minden résztvevőnek, miközben hasznos ismeretekkel gazdagodtak.

*Köszönjük a gyerekek nevében Karcsi bácsinak és Ági néninek a lebonyolítást és a szervezést.*

*Szöllősi Attiláné*



A szurkolóknak is volt lehetőségük bekapcsolódni a játékba.

## FASCHINGSNACHMITTAG UND BINKERLBALL IN NANA - 19. 02. 2012

**I**N DER BEGEGNUNGSSTÄTTE FÜR UNGARDEUTSCHEN IST DER WOCHENEND LUSTIG VERGANGEN.

Die Deutschnationalitäten Traditionspflegende Verein lud ein Kindern von der Grundschule, die auf die Bühne tragen vor ein lustiges Programm. Das Edelweiß Sängerkreis hat zum glück Männer im Chor erwerben in December 2011. Sie haben jetzt zu erst debütiert. Jetzt zu erst begleiten den Sängerkreis die Wasserfall Ziehharmonikanten aus Nana. Sie haben für die Mitgliedern auch zum Tanz musiziert.

Danke für den schönen Tag.

*Fr. Simon, E.R.*



Erstaufführung mit die Männer

### FELHÍVÁS

Előre láthatóan 2013. június 27-től megy egy csoport a németországi testvértelepülésre -Jadeba - kb. egy hétre. A várható költség 15 000 Ft/fő lesz, melyet két részletben lehet befizetni május végéig a polgármesteri hivatalban. Kérem azok jelentkezését, akiknek szándékukban áll ezen a találkozón részt venni, hogy legkésőbb 2013. január 15-ig jelezzék utazási szándékukat a Polgármesteri hivatalban.

**Köszönjük!**

## BÚCSÚZUNK NAGYCSOPORTOSAINKTÓL!

**A** 2012. JÚNIUS 08-I ÉVZÁRÓ ÜNNEPÉLYÜNKÖN BÚCSÚZUNK ÓVODÁNK NAGYCSOPORTOSAITÓL.

Az intézményünket látogató 53 óvodás gyermekünk közül, 14-en érett, komoly nagycsoportossá váltak.

Az óvodában eltöltött évek hamar elrepültek, őstől az iskola nyitja meg előttük kapuit.

Bízom benne, hogy szívesen emlékeznek vissza az itt eltöltött évekre, hiszen az óvoda falai között sok –sok minden történt velük. A legfontosabb, hogy volt idejük játszani, mesét hallgatni, énekelni, sokan meg tanultak cipőt kötni, biciklizni, egyedül öltözködni, a társasjátékban tartani a szabályt.

Ezek a felnőttek számára talán jelentéktelennek tűnő apróságok, a kisgyerekek életében hatalmas eredmények.

Ami mindannyiunk számára szembeűnő, hogy nőttek, de ennél talán sokkal fontosabb, hogy ügyesedtek, okosodtak, önállóbbak, segítőkészebbek lettek és mi felnőttek talán kicsit szomorúan vesszük tudomásul az idő gyors múlását, hiszen talán már nem csak mi vagyunk a legfontosabbak gyermekeink számára.



A 2012 júniusában ballagó nagycsoportosok:

Balta Regina, Csaplár Bálint, Csapó Nóra, Endresz Kamilla, Hajas Enikő, Holonics Krisztián (hiányzó), Janus Levente, Juhász Brigitta, Kecskés Gergő, Kernusz Dorina Kiss Sándor, Kiss Zsuzsanna, Pálfi Patrik, Telekes Krisztián

*Sok-sok piros pontot, sikert, új élményeket kívánunk nekik.*

*Klesitz Gabriella  
Óvodavezető*

## MÁRCIUS 15-RE EMLÉKEZTÜNK!

**A** Z ELMÚLT ÉVEKHEZ HASONLÓAN, EBBEN A NEVELÉSI ÉVBEN IS MEGEMLEKEZTÜNK AZ 1848-49-ES SZABADSÁGHARCRÓL AZ ÓVODÁBAN.

Képeskönyveket nézegettünk a husárokról, beszélgettünk Petőfi Sándorról, a márciusi ifjakról, barkácsoltunk lovas husárt, készítettünk kokárdát, festettünk zászlót, díszítettünk pártát, csákót, dalokat és verseket tanultunk meg. A gyerekek szívesen és örömmel vettek részt a játékokban. A délelőtti lezárásaként zászlós felvonulást szerveztünk.

*Klesitz Gabriella*



Zászlós felvonulás a délelőtti lezárásaként

## A SZERENÁD

**A** NAGYCSOPORTOS ÓVODÁS GYERMEKEKKEL A VESZPRÉMI PETŐFI SZÍNHÁZBA LÁTOGATTUNK, AHOL „A SZERENÁD” CÍMŰ ZENÉS MESEJÁTÉKOT NÉZTÜK MEG.

A buszról leszállva egy kis sétát tettünk a színházkertben az előadás előtt. A gyermekek ekkor már türelmetlenül várták, hogy bemehessünk az épületbe. A lépcsőn felfelé haladva gyönyörű festett ablak tárult elénk, amit a gyermekek is megcsodáltak. A színházterembe érve meglepetésünkre a TV-stáb is felvételt készített.

A darabban jelen volt a valóság, az álom, a csoda, a varázslat, a fiú küzdelmei, míg eljut a kiválasztott lányig, ugyanúgy, mint a mesékben. A fiú közben izgalmas utazást tesz meg, amelyben a hit a barátság és a szeretet is megjelenik. A zenei fordulatok, a látványos díszlet, a gyönyörű ruhák mind fenntartották a gyermekek figyelmét.

Az előadás szünetében a folyosón álló Petőfi Sándor életnagyságú szobrát néztük meg, így alkalmunk volt beszélgetni a közelgő március 15.-ei ünnepről is.



A darabban jelen volt a valóság, az álom, a csoda és a varázslat

Élményekkel gazdagodva tértünk vissza az óvodába.

Fehér Tamásné

## GYERMEKNAP

**R**EGGEL 10 ÓRAKOR KEZDŐDTEK A PROGRAMOK.

ILI NÉNINÉL ÉS ADRI NÉNINÉL BEFŐTTESÜVEGEKET FESTETTÜNK, AMI KÉSŐBB PERSELYKÉNT SZOLGÁLT.

Klári néninél és lányánál, Enikőnél egy ügyességi verseny zajlott. Nóra néninél gyöngyöt fűztünk. Éva néninél különféle módokon hullahoppoztunk, cukor volt a nyeremény. Ilona néninél a nagyszerű élő társasjátékon lehetett részt venni. A trambulinnál mindig hosszú sor kanyargott. Az ugráló váron is sokszor megfordultak a gyerekek. Délben hamburgereket készített a szülői munkaközösség az iskola tanulóinak. Itallal is el voltunk látva. Ebéd után a barantások bemutatóját csodáltuk meg, és utána kipróbálhattuk a fegyvereket is. Közben megérkeztek a csillámtetoválók és a lufi hajtogató. A Modern táncosok előadását is szívesen fogadta a közönség. A bűvész-trükköknek is örültünk. Uzsonnára gofrit kaptunk. Kutya bemutatón is részt vehettünk.

Este 6 órakor kezdődött a bál. Jó volt a hangulat, a büfében italt lehetett venni. Jó zenét hallgattunk, táncoltunk rájuk.

Este kilenc órakor véget ért e csodálatos nap. Mindenki boldogan, élményekkel telve tért haza.



Köszönjük a Szülői Munkaközösségnek a sok munkát, szervezést!

Török Györgyi és Szabó Bernadett

## KARÁCSONYVÁRÁS

**A**Z EGYHÁZI ÉV KEZDETÉN AZ EDELWEIS DALKÖR AZ OLASZFA-LUI ADVENTI MŰSORON LÉPETT FEL, MAJD ADVENT MÁSODIK HÉTVÉGÉJÉN IMMÁRON HETEDIK ALKALOMMAL A HELYI RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOMBAN ADTAK ELŐ KARÁCSONYVÁRÓ DALOKAT.

Horváth Lajos plébános köszöntő szavait követően a zenei találkozón a nánai kóruson kívül ajkarendeki, móri és isztiméri kórusok hangjai töltötték be a teret. Turcsányi Zsófia által felállított trió vonós hangszereken előadott zeneművekkel örvendeztették meg a hallgatóságot. Aki erről a műsorról lemaradt, lelkieben sokat veszített.

Advent harmadik hétvégéjén a Falukarácsonyi műsor zajlott a Faluház előtt. Kropf Miklós polgármester köszöntő szavait követően a tanári karból alakult kórus, hasonlóan az előző évekhez, most is megörvendeztette műsorukkal a hallgatóságot. Felnőttek és tanulók verseiken keresztül tolmácsolták az advent és a szeretet ünnepeinek a lényegét. A múzeumban az Általános Iskola tanulói által készített hagyományos és modern karácsonyfa-kiállítást tekinthetett meg a közönség. A szervezők forralt borral kínálták a felnőtt közönséget, a Mikulás szaloncukrot adott a kicsinyeknek.

*Sné*



A Turcsányi Zsófia által felállított vonós trió

## ISMÉT TALÁLKOZTAK EURÓPA POLGÁRAI BAKONYNÁNÁN

**H**USZONÖT FELNŐTT, ÉS ISKOLÁS KORÚ GYERMEK TÖLTÖTT EGY HETET BAKONYNÁNÁN OKTÓBER HÓNAPBAN.

Kilenc bakonyánai családnál szálltak meg. A csoport fele már több alkalommal járt településünkön. Az Andreas Pöpken és Edwin Witt által vezetett csoport megint megismerkedhetett szűkebb és tágabb hazánk szépségeivel, szokásaival, nevezetességeivel. A legfontosabb azonban számukra az volt, hogy a helyben élőkkel, szállásadóikkal közelebbről is megismerkedhettek, betekintést nyerhettek gondjaikba, örömeikbe." Ilyen apró emberi dolgokon keresztül kerülhetnek az európai emberek egyre közelebb egymáshoz" – mondta Edwin Witt a hivatalos testvér-települési kapcsolat 10 éves évfordulójának napján, 2012. október 22-én.

*Sné*



A csoport fele már több alkalommal járt településünkön

## KIRÁNDULÁS ERDÉLYBE

**A** BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT. HATÁRTALANUL! PROGRAM CÍMMEL PÁLYÁZATI KIÍRÁST JELENTETETT MEG 7. OSZTÁLYOS TANULÓK SZÁMÁRA A HATÁRON TÚLI MAGYAR LAKTA TERÜLETEK MEGISMERÉSÉRE, MAGYAR KÖZÖSSÉGEKKEL VALÓ KAPCSOLATKIALAKÍTÁSRA.

A bakonyánai iskola a felhívásra pályázatot nyújtott be, mely kedvező elbírálásban részesült, így ez év júniusában a dudari iskolásokkal közösen 5 felejthetetlen napot tölthettünk el Erdély csodálatos vidékén. Megismerhettünk Kolozsvár, Torda, Marosvásárhely, Székelyudvarhely, Segesvár, Korond, Szováta, Farkaslaka, Énlaka, Torockó, Szejkefürdő, Parajd települések természeti és történelmi kincseit, Firtosváralján pedig a piciny székely falu lakói és Sípos László lelkész úr jóvoltából életre szóló élményekkel gazdagodtunk, példát kaptunk szeretetből, magyarságunk őrzéséből, a nemzeti összetartozás fontosságáról.



Júniusban a dudari iskolásokkal közösen öt felejthetetlen napot tölthettünk el Erdély csodálatos vidékén.

Köszönjük a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-nek, hogy erdélyi utazásunkat 662 500 forint támogatással segítette!

*Friedrich Krisztina*

## NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODÁK TALÁLKOZÓJA BAKONYNÁNÁN

**2012. NOVEMBER 17.-ÉN ZIRC TÉRSÉGI NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODAI CSOPORTOK RÉSZÉRE SZERVEZTÜNK TALÁLKOZÓT.**

A rendezvényre nagy izgalommal készültünk, hiszen a harmadik alkalommal megrendezésre kerülő találkozó házigazdái mi voltunk. Meghívásunkat a Zirci, a Nagyesztergári, az Olaszfalui és a Lókiúti óvoda fogadta el. A fellépő hat óvodás csoport mindegyike a német nemzetiségi hagyományokra épülő dal és tánccsokorral lépett a színpadra.

Házigazdaként a műsor után megvendégtük a fellépő gyerekeket és szüleiket, nagyszüleiket. A rendezvény megrendezésében nagy segítséget nyújtottak Szülői Munkaközösségünk tagjai a Bakonyánai és Dudari anyukák, akik a finom sütemények, a szendvicsek elkészítésén túl az egész délelőtt folyamán segítették munkánkat.

A találkozó megrendezését segítette még a Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat. Anyagi támogatásának köszönhetően új kalapokat vásárolhattunk a fiúknak a fellépésekhez, megajándékozhattuk a fellépő óvodai csoportokat egy-egy mesekönyvvel.

A délelőtt folyamán mindegyik óvodás csoport más és más dalcsokkal, tánccal lepte meg a közönséget, a gyerekek és az óvónők igyekeztek köszönhetően egy kellemes délelőttöt tölteni el közösen.

Köszönjük a Szülők és a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatását!

*Kleitzi Gabriella*



Az óvodás csoportok a német nemzetiségi hagyományokra épülő dal- és tánccsokorral léptek a színpadra.

## INTERJÚ KROPF MIKLÓSSAL, BAKONYNÁNA KÖZSÉG POLGÁRMESTERÉVEL

**P**OLGÁRMESTER ÚR 2013. JANUÁR 1-JÉTŐL A ZIRCI JÁRÁSI HIVATAL VEZETŐI FELADATAIT KAPTA MEG. BESZÉLGETÉSÜNK VISSZATEKINTÉS BAKONYNÁNA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZATNÁL ELTÖLTÖTT 18 ÉVÉRE, A TELEPÜLÉS FEJLŐDÉSE ÉRDEKÉBEN VÉGZETT POLGÁRMESTERI MUNKÁJÁRA.

*Tisztelt Polgármester Úr! Ön 1994. óta vezeti Bakonyhána Község Önkormányzatát. Mi motiválta a polgármesteri tisztségért való indulását, milyen, a falu jövőjét, Bakonyánán élő emberek életét érintő feladatokat, célokat tűzött ki munkája kezdetén?*

A bányabezárás 1994-ben javában zajlott, a faluban 124 regisztrált munkanélküli volt, 27-en pedig már a munkanélküli ellátásából is kikerültek. Azt tapasztaltam, hogy Dudar, Csetény, Szápár, Jásd településeken élők lényegesen jobb helyzetben vannak, mert az 1992-től megindult móri ipari parkban volt lehetőség munkát vállalni, ezért elsődleges célomként munkásjáratok indítását, a munkanélküliség csökkentését tekintettem. Ebben segítségemre volt, hogy korábban 5 évet Mórton dolgoztam, fel tudtam használni személyes ismeretségeimet.

Az 1990-ben új lendületet vett falufejlesztés 1993-ban megtorpant, a faluház építése gyakorlatilag megállt, ebben új lökést az 1995 tavaszán megírt, és őszén elnyert címzett támogatás jelentett. Ezt követően még két évet kellett várni, hogy az orvosi rendelő beköltözhessen, '98 nyarán az óvoda, majd az év karácsonyán utolsóként a hivatal.

*Egy település irányítása szerteágazó, felelősségteljes feladat. Az eltelt 18 évet tekintve, mely területek igényelték a legnagyobb odafigyelést? Melyek azok a fontosabb eredmények, amelyekre Bakonyhána Önkormányzata méltán büszke?*

A mobiltelefon és az internet világában hihetetlen távolinak tűnik, hogy a '90-es évek kezdetén még vezeték nélküli telefon sem volt a településen. 1996-ban kiépült a telefonhálózat, 2000-ben a csatorna-, 2002-03-ban pedig a gázhálózat, a mobiltelefon vételét lehetővé tevő adó pedig 2003-ban kezdte meg működését, így az alap infrastruktúra megvalósítása és az úthálózat újraaszfaltozása az Ady utca kivételével megtörtént. Ezekkel párhuzamosan igyekeztünk az iskolát folyamatosan fejleszteni, hőszigetelni, a kultúrházat felújítani, a futballpályát és környezetét rendezettebbé tenni. Tornaterem építését is terveztük, az első ütemet még 2002-ben, ami általános kiszolgáló helyiségeket jelentette, megépítettük, azonban a 2002-es választásokat követően a 2. ütemre még csak pályázati lehetőséget sem nyitottak.

Igazán a legnagyobb eredmény, hogy '95-re 3 móri céghez is buszjárat indult Bakonyánánról, de munkásjárat hordta a veszprémi Opel Szalon építéséhez is a dolgo-

zókat. 1995. év végére már nem volt a településen önkormányzati segélyezett, és a munkanélküliek száma mintegy tizedére, 20 fő alá csökkent. Komoly eredményként értem még meg, hogy a költségvetési források szűkülése miatt indokolt önkormányzati társulás létrehozásánál Bakonyhána iskolai-óvodai társulás székhelye és gesztora tudott lenni, és a társulás keretein belül az intézmény technikailag és szakmailag is Zirc térségben lévő iskolák élbolyába tartozónak tudni.

*A rendszerváltást követően, az önkormányzati rendszer felálltával az önállóság nehéz, de mégis édes terhével a településekre az útkeresés volt jellemző. Polgármesterként, majd 2002-től a Veszprém megyei közgyűlés tagjaként miként értékeli az önkormányzatok által, a fenntarthatóság biztosításáért vívott küzdelmet, a fejlődés érdekében végzett munkát?*

Az 1990-es évek végén elkezdődött, majd 2000. után rohamosan felgyorsult az a tendencia, hogy az önkormányzati feladatokhoz rendelt önkormányzati normatíva nem volt képes fedezni az önkormányzat kiadásait, összességében ez vezetett a települések eladósodásához, és a napokban egyre többet emlegetett adósságkonszolidációhoz. Volt olyan önkormányzati ciklus - ez a 2002-től kezdődő - mikor 10 millió forintos fejlesztési hitelt vettünk fel, de ezt 2006-ra visszafizettük. Az elmúlt néhány évben a pályázati kiírások elsősorban az 5 ezer fő fölötti települések nagyobb léptékű beruházásait támogatták, így összességében az önállósodás óta eltelt időszakra elmondható, hogy 2 olyan kormányzati ciklus volt, mikor a falu jelentős fejlődésen ment keresztül. Az Antall-kormány idején iskolaépítés, faluház megkezdése, majd az első Orbán-kormány idején csatorna- és gázberuházás, épületfejlesztés megkezdésére nyílt lehetőség.

A napokban kezdődik meg pályázati forrásból a csapadékvíz elvezető rendszer rekonstrukciója Bakonyánán és Dudaron, az önkormányzatok közös szennyvíztisztító telepének korszerűsítése. Az év folyamán nyílt pályázati lehetőség templom, ravatalozó, tájház építésére, felújítására, és a sportpályánál szabadtéri színpad, rendezvényter kialakítására. Fontos feladatomnak érzem, hogy a pályázatok sikerre érdekében minden tőlem telhetőt megtegyek, függetlenül attól, hogy ezt január elseje után kell megtennem

*2003 januárjától Magyarország közigazgatási rendszere jelentős változások elébe néz. A Zirci Járási Hivatal vezetőjének történő kinevezése mennyiben érinti bakonyhána önkormányzati, valamint megyei közgyűlési szerepvállalását?*

Ez év őszén megkaptam a Zirci Járási Hivatal



megszervezésével kapcsolatos feladatokat, és január 1-jétől ennek vezetését, amely valóban összeférhetetlen sok egyéb eddig végzett tevékenységgel, így a polgármesteri, megyei közgyűlési képviselői, valamint gazdasági társaságban betöltött tisztségemről le kell mondanom. A távozásom ellenére Bakonyánán tervezem a jövőmet, nem szeretnék elszakadni attól a közösségtől, amelytől 5 alkalommal kaptam felhatalmazást a falu vezetésére, továbbra is úgy gondolom, hogy a legnagyobb megtiszteltetés, ha valaki közvetlenül a választópolgárok felhatalmazása alapján végezheti munkáját. A járási rendszer elindulása egy új helyzet, és így gondolva erre az új helyzetre, új feladatkörökben is tudom a bakonyhána embereket segíteni és szolgálni, ezért vállaltam ezt az új feladatot.

Mind a sikerek, mind a kudarcok nem egy ember által elért eredmények, a fejlődés záloga az együttműködésben, közös tevékenységben rejlik, ezért köszönöm a 18 év alatt önkormányzati, képviselői tisztséget betöltő kollégáim segítségét, munkáját.

*A bakonyhána lakosok, valamint a Bakonyánán működő intézmények, azok dolgozói nevében is gratulállok a Polgármester Úrnak járási hivatal vezetői kinevezéséhez, kívánunk új szerepkörében további sikereket. Köszönjük a településért végzett lelkiismeretes munkáját!*

Friedrich Krisztina

## BAKONYI BARANGOLÁS

**2011. MÁJUS HUSZONKILENCEDIKÉN VASÁRNAP A HÜGOMMAL, A LÁNYÁVAL BORCSIVAL ÉS PÉTER APUVAL ELMENTÜNK EGY KIS FELKÉSZÍTŐ TÚRÁRA A KÖRNYÉKBE.**

Ragyogó napsütés volt, enyhe szellő fújdogált. Fél nyolckor indultunk a csillaghegyen ballra, az átjárás állomásnál jobbra a bánya utáni elágazásnál a jádsi legelő felé. Kellemes tempóban haladtunk, amikor a jól megtermett Tatárhegy lábánál találtuk magunkat (322 m). Többszöri nekifutásra tudtam feljutni a tetejére, ezt még gyakorolnom kell.

Itt jobbra indultunk el. A dús és harmatos aljnövényzettől vizes lett a nadrág szára és a bakancsunk. Közben Borcsi kérdezgette, hogy mit viszünk magunkkal majd a zarándokútra. Gondolatban és szóban megpakoltuk a hátizsákunkat. Eközben Péter kereste az út folytatását, mert az időközben megszűnt. Mivel az út nem lett meg, így az őzikék által használt ösvényen igyekeztünk tovább. Egy szűrős bokrokkal sűrűn benőtt partoldal tetejére érkeztünk. Szemben láttuk már a szentkúti kápolna tornyát. Már csak az alattunk látható útra való lejutást kellett megoldani. Péternek sikerült. Mi lányok majd megmutatjuk, hogy találunk egy járhatóbb utat mint ez. Azt gondoltuk, a bokrok között még egy darabig elbotorkáltunk, de feladtuk.

Imába kezdtem, Máriához könyörögtem, segítsen rajtunk. Meghallgatott. A Péter által már kitaposott irányt mutatta, ami az előbb még túl meredeknek tűnt, azt most megpróbáltuk. Az útiránynak háttal, az aljnövényzetbe és a fák vékony ágaiba kapaszkodva élvezettel sikerült leereszkedni az útra. Kár, hogy vége lett. Borcsi szerint ezzel a kalanddal tarkított túrázás jobb, mint amikor a mások által is járt úton kellene menni. Jásd falu utolsó házainak érintésével értünk el a szentkúthoz. Itt találkoztunk először a Gaja patakka, egy ideig kísérelők lett. Hat-szor keltünk át felette kacskaringós utunk során. Egy rövid imádság és egy pár falat elfogyasztását követően már indul-tunk is a Római fürdő felé.

Nem messze innen érintettük az út mellett levő Avar sáncokat, de ez még mindig nincs kitáblázva, így csak a térképről tudjuk, hogy kb. hol vannak. Egy öreg, ma már nem működő malom mellett keltünk át ismét a folyón. A vadalmási forrás előtt találtunk egy kis barna siklót a fűben. Finom, jóízű, friss forrás-vízhez szerettünk volna jutni, a patakot át kellett úszni. Ahányan voltunk annyi féle képen jutottunk át a túlpart-ra. Margit meglovagolt egy a patakon át ívelő már ki-dőlt nagy tölgyfát. Én meg lefotóztam emlékül. Addig a Borcsi talált egy keskenyebb, sekélyebb átkelőt a vízen. Péter, a már általa máskor is használt részen ért a túlold-alra. Én meg követtem Borcsit, mert az én bakancsom jó volt erre a célra. A forrásnál néhány fotó készült. Egy-két kertya a jóízű friss vízből és már siettünk is a régi cseme-tekert felé vezető úton, fel a murvás útra. Gyönyörű kék volt az égbolt, sehol egy felhőpamacs, hétágról sütött a nap. A tavasz kibontotta a fák rügyeit és most különböző zöld színekben pompáztak a növények. A tavalyi viha-rok és az erdőgazdálkodásnak köszönhetően csak né-hány égig érő fa álldogált magányosan az út menti hegy-oldalban. Kíváncsian néztek le ránk. A Római fürdő zuhatagának hangja jobbról a völgyből már hallatszott. Itt állítottak fel egy térképet, hogy a túrázók, tudjanak tájékozódni. Mi is megnéztük, hogy merre jártunk és milyen irányba megyünk tovább. A falu felé vezető úton található a „Nánai rétegek”, mint geológiai érdekesség.

Elszaladt az idő, már a település végénél jártunk. Most keltünk át negyedszer a patak felett. Itt lehetett volna feladni a túrát, majd a falun végig hazamenni. Mi azonban mindannyian foly-tattuk a kirándulást. A Bakonynána tábla után jobb oldalon, a volt zselléredő nagyon szépen ki volt tisztítva, talán új telepí-tésű facsemetéket ültettek. A fából készült nagyhídon most ötödször megyünk át a Gaja patak felett. Talán száz métert tettünk meg és ismét a patak állta utunkat. A tegnap leesett csapadék bő vizűvé duzzasztotta. Azért lehetett találni benne nagyobb farönköket, melyek keresztbe fordulva várják és segí-tik a túrázókat a másik oldalra jutni.

A nyári száláson nem is oly rég, áprilistól októberig a szarvas-marhák legeltek, ma dús növényzet, tavaszi virágok ezrei nyíl-nak. Enyhe, lankás emelkedő, a Lencse földek következett. Most már nem művelik, a természet visszafoglalta, beültette vadvirágokkal. A hegygerinc tetején csodaszép látvány, a Ba-kony hegyláncai körös-körül. A Veimi-dűlő tengernyi búzával volt elvetve. A szél játszadozott a már kifejtett kalászokkal. Messziről megláttuk a második kőkeresztet, a túránk lassan a végéhez közeledett. A Zirci- híd környékén buja a növényzet, egyetlen nagy kőrisfát a magasban erősen fújta a szél. Mivel a mellette élő bokrok nem mozdultak, a Borcsi azt mondta, hogy „a nagy fában lakik az ördög”. Nemigen törődtünk ezzel a sátáni állítással, mert már 1 óra körül járt az idő. Tovább ban-dukolva egy domboldal felé vezettem fel, ahol a búzatábla olyan volt, mint a számítógép világszerte ismert háttérképe. Termé-szetesen lefotóztuk. Két lovas közeledett, vigyázni kellett, ne-hogy „elüssenek” bennünket. Már az első keresztnél jártunk, láttuk a templomtornyot is. Itt észak felé vettük az irányt. A sportpálya mellett egy ló él magányosan a tűző napsütésben. Barátkozni szalad hozzánk. A „Hidegkútnál” szörpnek való bodzavirágot szedtünk. Még egy meredek domboldal a Kos-suth utca irányába és haza értünk. Itthon friss borsóleves, ser-técsülőkéből pörkölt, nokedli és fejes saláta volt az ebéd.

Borcsi kérésére nagyfröccsöt ittunk, mert szerinte ez oldja az izmaink feszültségét. Számomra gyönyörű nap volt. Huszon-egy kilométert tettünk meg.

*Kerner Péterné*



Szemben láttuk már a szentkúti kápolna tornyát.

## NÁNA TALÁLKOZÓ ÉS GOMBÓCFESZTIVÁL BAKONYNÁNA 2012. 08. 25.

**2009-BEN BAKONYNÁNA ÖNKORMÁNYZATA A HELYI VIDÉKFEJLESZTÉSI STRATÉGIÁK LEADER FELHÍVÁSÁNAK KERETÉBEN HAGYOMÁNYTEREMTŐ ÉS - ŐRZŐ KÖZÖSSÉGI RENDEZVÉNY CÉLTERÜLET KERETÉBEN BENYÚJTOTT NÁNA TALÁLKOZÓ ÉS GOMBÓCFESZTIVÁL PÁLYÁZATA EREDMÉNYESNEK BIZONYULT.**

A sikeres pályázat eredményeként első alkalommal volt lehetsége az önkormányzatnak, hogy nagyobb költségfordítással egy 15x30m-es rendezvénysátrat béreljen, amely megővta a szereplőket és a közönséget is a szélsőséges időjárástól is. A pályázati célkitűzéseket sikerült 100 %-ban teljesíteni úgy a kiszolgálói tevékenységek mint a kultúrmasorok tekintetében.

Bakonynána másodszor adott helyszínt a Nána települések találkozójának, ill. negyedszer került sor a Gombócfesztivál megrendezésére, ahol minden korosztály és több nemzetiség is teret kapott úgy a színpadi produkciókban, mint a szervezők - segítők között. Legfiatalabb színpadi fellépőnk 11 éves volt, legidősebb fellépőnk 81 éves. A program szervezésében, a résztvevő Nána települések (szlovákiai Nána település is itt volt) és kultúr csoportok kiszolgálásában helyi lakosú középiskolásaink, főiskolásaink, pedagógusaink,

helyi Németh Önkormányzat és a települési Önkormányzat képviselő testületi tagjai vettek részt a pályázati támogatásból készült stílszerű pólókban. A Gombócfesztivál logóját Dietzel Gyula honlapszerkesztő tervezte, az egyen-póló emblémáját a hivatali dolgozók tervezték. Helyi lányok-asszonyok „Gombócfesztivál” feliratos kötényben kínálták a

helyiek által készített 7 féle édes gombócot és 4 féle húsos és húsos-gombócos ételeket a Nána településekről érkezett 80 főnek, a 137 fős színpadi szereplőgárdának és az érdeklődőknek. A közel 1000 embert befogadó nagysátorban az éjszaka nyúló talpalávalót a Tutti zenekar szolgáltatta.



Első alkalommal volt lehetsége az önkormányzatnak, hogy nagyobb költségfordítással egy 15x30m-es rendezvénysátrat béreljen

## ANYAKÖNYVI HÍREK LAPZÁRTÁIG

### SZÜLETÉS:

Koczor Bianka 2012.05.24.  
Szülők: Svéd Attila és Koczor Dóra  
Árvai Valentin János 2012.06.10.  
Szülők: Árvai János és Horváth Izabella  
Polgár Viktória 2012.08.10.  
Szülők: Polgár Csaba és Mracskó Ilona  
Benczik Áron 2012.10.06.  
Szülők: Benczik Péter és Reichardt Hajnalka  
Nunkovics Áron Tamás 2012.10.13.  
Szülő: Nunkovics Anett  
Iván Lilla 2012.11.19.  
Szülők: Iván László és Szabó Hajnalka  
Sümegei Dorka 2012.12.16.  
Szülők: Véber Szabina és Sümegei Zsolt

Gratulálunk!

### HÁZASSÁGKÖTÉS:

Stanka Vivien és Horváth Tibor 2012.06.23.  
Fürst Angéla és Schmidt Roland 2012.08.11.  
Bisi Teréz és Horváth Attila 2012.10.31.

Sok boldogságot!

### ELHALÁLOZÁS:

Hadnagy Istvánné	2011.12.19.	élt: 90 év
Hegedüs Józsefné	2012.01.14.	élt: 83 év
Lajkó Ferencné	2012.01.16.	élt: 90 év
ifj. Eráth Károly	2012.01.17.	élt: 53 év
Fekete István	2012.02.11.	élt: 51 év
Tóth István	2012.02.16.	élt: 85 év
Svéd Zoltán	2012.02.21.	élt: 31 év
Vincze Vilmosné	2012.03.10.	élt: 63 év
id. Fürst Jánosné	2012.04.30.	élt: 80 év
id. Scheffer Józsefné	2012.06.19.	élt: 92 év
Holonics Ilona	2012.07.17.	élt: 54 év
Valler Istvánné	2012.08.18.	élt: 90 év
Vizinger István	2012.09.29.	élt: 80 év
Tóth Istvánné	2012.10.31.	élt: 82 év
Janás Ferenc	2012.10.31.	élt: 70 év
Holonics József	2012.11.09.	élt: 77 év
Ifj. Hujber János	2012.11.14.	élt: 49 év
Mail József	2012.11.29.	élt: 61 év
Vincze Vilmos	2012.12.06.	élt: 66 év

Nyugodjanak békében!



## PÁLYÁZATI HÍREK

### Csapadékvíz elvezető rendszer

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy az Új Széchenyi terv Középdunántúli Regionális Operatív Program támogatási rendszeréhez benyújtott „**Csapadékvíz elvezető rendszer rekonstrukciója**” című KDOP-4.1.1/e-11-2011-0016 jelű pályázatán Bakonyánána – Dudar település 90 %-os vissza nem térítendő támogatás formájában 81 621 777 Ft-t nyert. Megvalósítási időszak: 2012. decembertől 2013. augusztusig. A bakonyánánai munkálatok helyszíne: Jókai utca – Jókai utcai trafótól a plébánia hivatal kertje mögötti becsatlakozásig.

\*\*\*\*\*

### Rendezvénytér

A Vidékfejlesztési Minisztérium rendelete alapján a Helyi Vidékfejlesztési stratégiák LEADER pályázati felhívás keretében, a „*Szabadidő eltöltését, az egészséges életmód megőrzését szolgáló többfunkciós közösségi terek kialakítása, fejlesztése*” célterületre nyújtott be a Bakonyánánai Községi Önkormányzat pályázatot 2011. második felében, melyre nettó 5 054 917 Ft-t nyert. Ebből az összegből kerül kialakításra a 100-as hrsz-ú telken egy 50 m<sup>2</sup>-es rendezvénypavilon, mellette a 101, 102-es hrsz-ú telken 500 m<sup>2</sup>-es közösségi tér. A munkálatok még 2012-ben elkezdődnek.

\*\*\*\*\*

### Eszközbeszerzés

A Vidékfejlesztési Minisztérium rendelete alapján a Helyi Vidékfejlesztési stratégiák LEADER pályázati felhívás keretében, a Bakonyi nonprofit szervezetek célszerű tevékenységéhez kapcsolódó eszközök beszerzése célterületre a Bakonyánánai

Sport Egyesület nettó 496 320 Ft-t nyert. Ezt az összeget az egyesület 2012. év második felében felhasználta.

\*\*\*\*\*

### Eszközbeszerzés 2

A Vidékfejlesztési Minisztérium rendelete alapján a Helyi Vidékfejlesztési stratégiák LEADER pályázati felhívás keretében, a Bakonyi nonprofit szervezetek célszerű tevékenységéhez kapcsolódó eszközök beszerzése célterületre a Bakonyánánai Német Nemzeti Kisebbségi Hagyomány és Származáskutató Egyesület nettó 434 168 Ft-t nyert. Ezt az összeget a Hagyományörző Egyesület 2012. június és 2012. december 20. közti időszakban felhasználta az alábbiakra:

- új népviseleti ruha varratása az ifjúsági tánccsoport részére;
- Karaktercipő készítése az ifjúsági tánccsoport részére;
- CD készítés az Edelweiß dalkör részére.

\*\*\*\*\*

### „Essen auf Redern”/ „Ételszállítás négy keréken”

A Bakonyánánai Német Nemzetiségi Önkormányzat a németországi BMI és a Magyarországi Országos Német Önkormányzat által kiírt pályázaton egy Ford Transit Kombi gépjárművet nyert, melynek a 6 749 000 Ft összérték 25%-os önrészt a Községi Önkormányzat biztosította. Az autó használatáról a két önkormányzat „Együttműködési megállapodást” kötött. Elsősorban ételszállításra és szociális célú feladatokra kell az autót használni. Az autó átadására az Országos Német Önkormányzat képviselőjének jelenlétében 2012. november 17-én került sor.

## ÖNKORMÁNYZATI VÁLTOZÁSOK

2012. december 10-én a bakonyánánai képviselő-testület úgy döntött, hogy 2013. január 1-től a Bakonyszentkirály-Bakonyoszlop-Csesznek körjegyzőséggel alakít ki közös hivatalt, melynek székhelye továbbra is Bakonyszentkirályon lesz. Porva község önkormányzata szintén a bakonyszentkirályi körjegyzőséghez csatlakozik. Január 1-től a közös Körjegyzőségi hivatal Bakonyánánán Kirendeltséget, Bakonyoszlopon, Cseszken és Porván Ügyfélszolgálatot tart fenn. A jegyzői feladatokat Feketéné Esztergályos Hilda látja el, akinek munkáját aljegyző fogja segíteni. A lakossági ügyintézés ezzel nem csorbul. Ügyfélfogadási időben a hivatal dolgozói továbbra is a lakosság rendelkezésére állnak.

Sné

## TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy az idei évben is az megszavazta a képviselő-testület Önkormányzati hozzájárulást a Bursa ösztöndíj rendszerhez, azon Felsőfokú intézmény nappali, államilag finanszírozott tanulmányokat folytatóknak, akik sikeres pályázatot adtak le.

### Nyertes pályázók:

- |                      |                                  |            |
|----------------------|----------------------------------|------------|
| 1. Horváth Ágnes     | Bakonyánána, Kossuth utca 27.    | „A” típusú |
| 2. Hüill Gabriella   | Bakonyánána, Alkotmány utca 86/A | „A” típusú |
| 3. Kerner Angéla     | Bakonyánána, Kossuth utca 63.    | „A” típusú |
| 4. Prém Máté         | Bakonyánána, Kossuth utca 76.    | „A” típusú |
| 5. Vaskó Brigitta    | Bakonyánána, Alkotmány utca 53.  | „A” típusú |
| 6. Csomai Dóra       | Bakonyánána, Gaja utca 11.       | „A” típusú |
| 7. Hegedüs Gabriella | Bakonyánána, Kossuth utca 97.    | „A” típusú |

„A” típusú – 2012/2013. tanév második, illetve a 2013/2014. tanév első félévre vonatkozik.

Gratulálunk!

## DEUTSCHER NATIONALITÄTENTAG IN NANA

**D**ER DEUTSCHE NATIONALITÄTENTAG IN NANA WURDE AM 22. APRIL 2012 MIT ABWECHSLUNGSREICHEN PROGRAMMEN STATTFUNGEN.

Das Kulturhaus in der Mitte der Siedlung war fast voll mit aufgeregten Zuschauern. Das Programm begann genau um 15:00 Uhr Nachmittag. Frau Simon Elisabeth Rummel, Vorsitzende der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung in Nana hat die Teilnehmer begrüßt und hat sofort das Wort für Frau Kornelia Wagenhoffer, Leiterin des Regionalbüros der Landesverwaltung der Ungarndeutschen gegeben.

Nach den schönen Wörtern von Frau Wagenhoffer hat das Programm mit dem lieblichen Auftritt der Kinder aus der Nanaer Deutschnationalitäten Kindergarten begonnen. Sie haben gesungen, getanzt, und auch eine kleine Aufführung gespielt, natürlich mit der Hilfe der Kindergärtnerinnen, das Publikum war aber ganz begeistert.

Die Kinder haben die Erwachsene gefolgt, und zwar nicht „nur“ die Frauen sondern auch die Männer, weil der Edelweiß Singkreis keine Frauenchor mehr ist, sondern ein gemischter Chor mit vier Männern. Der Klang, mit den Männerstimmen war einfach hervorragend, die Gruppe hat so gesungen, als Jahre lang zusammen geübt hätten. Der Singkreis hat mehrere Lieder auf Deutsch und auch auf Ungarisch für das Publikum gesungen.

Die nächste Vorführung nach dem Edelweiß Chor war die Gannaer Frauenchor. Die Stimme der Frauen in verschiedenem Lebensalter war auch sehr schön, sie haben auch oft Auftritte in der Umgebung, aber auch weiter entfernt. Gan-

na ist ein kleines Dorf nicht weit von Papa entfernt, sie sind also nicht so wenig gefahren bis Nana. Verschiedene Wettbewerbe haben sie auch gewonnen, kann man sagen nur mit ihren schönen Stimmen, verdienterweise.

Das Singen wurde mit dem Tanzen gewechselt. Die Tanzgruppe der Nationalitäten Grundschule in Nana wurde im Jahre 1997 unter der Einwirkung der wiederlebenden Traditionen gegründet. Die Gruppe hat 12 Mitglieder, sie sind die Schülerinnen der Grundschule, sie nehmen regelmäßig an den Schulischen und Gemeinde Veranstaltungen teil. Sie haben zwei Kindertanz, ein Walzer und ein Polka für das Publikum getanzt.

Tanzen, Singen war vorbei, und hat die Zeit der Musikinstrumente gekommen. Das Wasserfall Ziehharmonika Duo besteht aus zwei Mitgliedern, spielen können sie aber sicher. Sie haben eine so gute Laune geschafft, dass die Zuschauer fast sofort getanzt hätten.

Das Programm war aber noch lange nicht zu Ende. Das nächste Duo (Enikő Krén und Karolia Juhász) war ein bisschen noch faszinierend, und zwar mit ihren Stimmen. Die beiden haben drei Lieder gesungen (Freut euch das Leben, Muss i denn, Es klappert die Mühle), zuerst sah so aus, dass das CD-Spieler hilft ihnen, aber sie müssten ohne



nur aus Frauen bestanden, konnten aber hervorragend tanzen, nur die Bühne war ein bisschen klein für sie. Die Mitglieder haben das Tanzen nur als Hobby begonnen im Jahre 2007, heutzutage treten sie immer mehr auf. 2010 haben sie mit der Unterstützung der SMB Leader Aktionsgruppe und der Verein für die Entwicklung von Wirtshäusl ganz neue Auftrittskleider gekriegt.

Als letztes tritt noch einmal der Edelweiß Singkreis auf der Bühne des Nanaer Kulturhauses auf. Dieses Mal haben sie nur ungarische Lieder gesungen, damit das Publikum besser hören kann, wie abwechslungsreicher der Chor mit den vier Männerstimmen singen kann.

Am Ende des Programmes hat Frau Simon für die niveaувollen Auftritte bedankt und hat von das begeistertes Publikum verabschiedet.

*Peter Reichardt  
Vertreter DNsv Nana*



In zwei Sprache konferieren die Jugendliche

Hilfe singen. Die beiden haben die Lieder so ausgezeichnet vorgeführt, dass kaum jemand ein Wort sagen konnte.

Als nächster Auftritt kam die Maiglöckchen Tanzgruppe aus Wirtshäusl (Farkasgyepű). Die Gruppe hat



Das nächste Duo: Enikő Krén und Karolina Lenke Juhász

## ÖNKÉNTES MUNKA A TEMETŐBEN

**2012. JANUÁR 9-RE, 10-RE ÉS 12-ÉRE A LAKOSSÁGNAK ÖNKÉNTES MUNKÁT HIRDETETT MEG A KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÉS A NÉMET ÖNKORMÁNYZAT.**

A temető rendbetétele volt a cél. Szükségessé vált a második világháború áldozatainak emlékére ültetett fák megnyesése, az elszáradt fák kivágása, valamint a használaton kívüli temetőrész bozótirtása. Ezt a munkát az önkéntesek délelőttönként végezték saját, és az önkormányzat által biztosított munkaeszközökkel. A motorfűrészekhez az üzemanyagot a Bakonyánai Önkormányzat biztosította. A kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt a munkálatok márciusban folytatódtak. Ekkor sem maradt el a várt segítség. Március 13-án, 14-én, 17-én és 19-én ismét jött a segítség. Összesen 50 önzetlen bakonyánai lakos vette ki részét a munkából, nők és férfiak, fiatalok és idősek egyaránt, akik szabaddá tudták tenni magukat ezeken a napokon, akik számára fontos volt az elhanyagolt állapot megszüntetése. Van még összefogás Bakonyánán. Vannak még emberek, akik nem csupán „az én házam, az én váram” elv alapján élik életüket, hanem fontos számukra tágabb környezetük szebbé tétele és ezért tesznek is valamit oly annyira, hogy jelen esetben sokuk öt, hat, hét alkalommal is kivette részét a

munkából. A temető egy olyan hely, ahol vallástól, életviteltől függetlenül mindenkinek volt, van, vagy lesz dolga. Az egymásra mutogatás nem vezet célra. Egy jó közösség ilyen, és hasonló tevékenységek révén tud hasznos és nemes ügyekért küzdeni saját maga, embertársai és faluja boldogulásáért.

*Köszönjük a munkában résztvevőknek a segítségét!*  
\*\*\*\*\*

A Sportpálya öltözőjéhez vezető útszakasz térkövezésében is részt vettek önkéntesek. De nemcsak a Sportpálya környezete szépült, épült. Régi vágyunk teljesült akkor, amikor zömében szülői segítséggel és szakemberek keze nyomán elkészült az iskolaudvar térkövezése, az iskolakert felújítása.

Nemcsak az iskolaudvarnál, de a megrogyott templomlépcsők újraépítésénél is Szöllősi Zoltán, helyi vállalkozónak köszönhetjük a szakszerű munka irányítását.

*Köszönjük az önkéntesek munkáját!*

*Simonné R. Erzsébet*



Munkában az asszonyok



Az iskolaudvar térkövezésének kezdete



Ilyen volt a faszor



Ilyen lett a faszor

Freiwillige Arbeit in Friedhof: Vorher - Nachher

Az önkéntes munkában résztvevők névsora:

Alexhauzer Béláné, Bajor Szabolcs, Bajor Zoltán, Bierbauer Zoltán, Bierbaum Ferenc, Bierbaum Ignácné, Fatér István, Forsthoffer Imréné, Fürst Ferenc, Gecsei János, Holonics József, Hüllné Maill Olga, Janás István, Juhász Antal, Kerner Péter, Kovács István, Krén Ferenc, Kucserka Sándorné, Lajtai Mária, Leszkovics Lajos, Leszkovics Lajosné, Maill Gáborné, Mészáros Zsolt, Moór István, Papp Istvánné, Reichardt János, Reichardt Jánosné, Schleider Tamás, Schönggrundtner Aurél, Schönggrundtner Lőrinc, Simon Ferenc, Strausz Ferenc, Strausz Ferencné, Szalai Ferenc, Szilzilicsenkó Józsefné, Szöllősi Attila, Szöllősi Zoltán, Szüzenstein László, Tóth Andor, Tóth József, Valler Antalné, Valler Attila, Valler Imre, Valler Károly, Valler Tamás, Városi Zsolt, Vaskó Miklós, Véber Dániel, Venczel András.

## KONDITEREM FELÚJÍTÁSA

Bakonyánai fiatalok évek óta használják a Községi Önkormányzat által biztosított „kisházat” edzés céljára.

Az edzőgépeket már korábban saját költségükön szerezték be. Most végre az elhanyagolt helyiség belső fejlesztésére is költöttek. 2011. év végén, 2012. év elején önerőből kb. 35 000 Ft értékben költöttek lambériára, gumiszőnyegre, helyrehozták a járólapozást, felszerelték ruhafogast és tükröt, hogy otthonosabb körülmények között edzhessék izmaikat.

*Sné*



A konditermet rendszeresen használó fiatalok: Sági Tamás, Gaál Dániel, Barcza Balázs, Helt Tamás, Füst Gergely, Hegedűs Gábor, Schönggrund Péter.

## A TEMETŐ KERESZTJÉNEK MEGÁLDÁSA

2012. június 24-én vasárnap 18 órakor az alsóperai temető keresztjének megáldására került sor. Bakonyánáról és a környező településekről is szép számmal megjelentek hívek az áldáson. Az áldást Horváth Lajos bakonyánai Esperes Úr adta. A szertartást megtisztelte



jelenlétével gr. Nádasy Borbála, és gr. Nádasy Erzsébet is.

\*\*\*\*\*

## ÚJ HARANG KISDUDARON

Új harangot kapott az 1992-ben felszentelt Kisudari Rózsafüzér Királynéja katolikus templom. Elődjét 1846-ban Veszprémben öntötték és Kisudaron haranglábra állították, 1945-ben gránát által ledőlt, 2011-ben újra szolgálatba állították, de 2011. november 19-én, déli harangozás közben összetört. Dudari, bakonyánai és szápári hívek jelenlétében 2012. október 17-én áldotta meg Horváth Lajos plébános a Lengyelországi Orlyban készült új harangot, melynek a felirata a következő:

**Isten dicsőségére, a hívek szolgálatára,  
és a Boldogságos Szűz Mária, Rózsafüzér  
Királynője tiszteletére.**

**Imára szólítom az élőket, Isten elé szólítom a  
meghaltakat!**

**Hirdetem szerető Istenünk dicsőségét és ir-  
galmát!**



## VICCEK – WITZKISTE

### Nem kell kapkodni

A csigagyerek könyörög anyukájának:

- Mami, hadd szaladjak át ezen az úttesten!
- Szó sem lehet róla. Errefelé jön öt óra múlva a szomszéd gyerek biciklivel.

\*

### Szórakozott doktor

Józsai bácsi napok óta nagyon köhög. Háziorvosától kér köhögéscsillapítót. A doktor úr szórakozottan felír neki valamit, történetesen hasajtót. Másnap délelőtt találkoznak az utcán. Hogy van köhög még? - kérdi a háziorvos. Mit tetszik gondolni, merek én köhögni?

\*

„Du, Vati. Ist Tinte eigentlich sehr teuer?”

„Aber nein, mein Junge.”

„Dann versteh' ich nicht, daß Mutti so einen schrecklichen Krach gemacht hat, als mir das Tintenpöttchen auf den neuen Teppich gefallen ist.”

### KÁNYÁDI SÁNDOR: BALLAG MÁR

Ballag már az esztendő,  
vissza-visszanézve,  
nyomában az öccse jó,  
vígán füttyörészve.

Beéri az öreget  
s válláról a terhet  
legényesen leveszi,  
pedig még csak gyermek.

Lépegetnek szóltlanul  
s mikor éjfél eljő,  
férfiasan kezét fog  
Múlttal a Jövendő.

### - BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE -

NANAUER DEUTSCHE  
NATIONALITÄTEN-  
SELBSTVERWALTUNG  
BAKONYNÁNA KÖZSÉGI  
ÖNKORMÁNYZAT

SZERKESZTETTÉK:  
SIMONNÉ RUMMEL ERZSÉBET,  
FÜRST GÁBOR.

ELÉRHETŐSÉGÜNK: 8422 BAKONYNÁNA  
ALKOTMÁNY UTCA 3.

Telefon/fax: (88)587-320  
E-mail: bnanaonk@invitel.hu  
lislil.bnana@gmail.com  
gabor.furst@invitel.hu

AZ INTERNETEN SZÍNESBEN IS  
ELÉRHETŐEK VAGYUNK!  
[www.bakonynana.hu](http://www.bakonynana.hu)